



Condado de Travis

Iniciativa del Subsidio en Bloque para el Desarrollo Comunitario:

Para lograr que los vecindarios y servicios comunitarios sean más asequibles, accesibles y sostenibles.

Plan Consolidado 2006-2010:
Resumen de las versiones preliminares de la Dirección Estratégica Enmendada, del Plan de Acción del Año Programático 2006 Sustancialmente Enmendado y el Plan de Acción del Año Programático 2007



-Preparado por los Servicios Humanos y de Salud y Servicio para Veteranos del Condado de Travis

Resumen ejecutivo

Como Condado Beneficiario Urbano, el Condado de Travis debe cumplir con los requisitos del Plan Consolidado para poder recibir fondos para los programas del HUD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano) basados en fórmulas. Designado como organismo principal por la Corte de Comisionados del Condado de Travis, el Departamento de Servicios Humanos y de Salud y de Servicios para Veteranos (HHS/VS) prepara y presenta el Plan Consolidado y los Planes Anuales de Acción al HUD. El HHS/VS supervisa el proceso de notificación pública, la aprobación de proyectos y la administración del subsidio.

El dinero del CDBG del Condado de Travis está destinado a las áreas no incorporadas del Condado de Travis y no incluye ciudades pertenecientes al consorcio. En este momento, la categoría de condado urbano beneficiario del Condado de Travis no requiere participación de la ciudad. Ésta es una circunstancia poco común y hace que los proyectos, el trabajo y la estructura del programa CDBG dentro del Condado de Travis sean únicos.

Este documento resume tres acciones diferentes relacionadas con los programas del HUD basados en formulas. Esas acciones incluyen:

- ⇒ Una enmienda a la dirección estratégica del Plan Consolidado 2006-2010.
- ⇒ Una enmienda sustancial al Plan de Acción Anual del Año Programático 2006 (PY06).
- ⇒ La versión preliminar del Plan de Acción Anual del Año Programático 2007 (PY07)

Se realizaron audiencias públicas en dos momentos diferentes durante el desarrollo del Plan de Acción del año programático 2007 y una enmienda a la Dirección Estratégica. Inicialmente, a fin de obtener aportes de parte del público acerca de las necesidades de aquellas personas que viven en las áreas no incorporadas del Condado de Travis para el desarrollo del Plan de Acción (AP por sus siglas en inglés) año programático 2007 y el estrechamiento de la dirección estratégica, el HHS/VS del Condado de Travis realizó audiencias públicas en varios lugares del Condado en dos formatos diferentes. Finalmente, se llevarán a cabo dos audiencias públicas durante el periodo de 30 días de comentarios públicos a fin de recibir comentarios sobre las tres acciones propuestas. Durante la semana del 4 de junio de 2007, el Condado de Travis publicó un Aviso Público anunciando y resumiendo la enmienda propuesta a la Dirección Estratégica Consolidada 2006-2010 y el Plan de Acción del año programático 2006 y la versión preliminar del Plan de Acción del año programático 2007. El aviso apareció en varios periódicos locales destinados a las aéreas no incorporadas del Condado de Travis. El periodo de 30 días de comentarios públicos comienza el 20 de junio de 2007 y termina el 19 de julio de 2007.

Enmienda sustancial a la Dirección Estratégica del Plan Consolidado 2006-2010

El Plan Estratégico establece los lineamientos generales para el Plan Consolidado del Condado de Travis para vivienda y actividades de desarrollo comunitario para los próximos cinco años, comenzando el 1 de octubre de 2006 hasta el 30 de septiembre de 2011. Las políticas y prioridades del plan estratégico se obtienen de un análisis de la vivienda, el desarrollo comunitario y las necesidades de servicio dentro del condado urbano. Las prioridades y objetivos brindan lineamientos

estructurados que dirigen el HHS/VS, en nombre de la Corte de Comisionados del Condado de Travis, con relación a la selección de proyectos a ser financiados en los próximos cinco años.

En la preparación original del Plan Consolidado 2006-2010, el HUD informó al Condado de Travis sobre una asignación estimada de unos \$2,449,337 anuales. Debido a un error humano, el HUD más tarde informó al Condado de Travis sobre una reducción en el monto de la asignación de aproximadamente \$1.6 millones de dólares anuales. El HUD rechazó la propuesta original preparada por el Condado de Travis y el Plan fue sustancialmente enmendado en Noviembre de 2006.

En el momento de la enmienda, el Condado de Travis eligió tratar solo el Plan de Acción para el Año Programático 2006 y reevaluar la dirección estratégica luego. La enmienda sustancial a la dirección estratégica deriva de la información reunida a través de los procesos de participación de los ciudadanos en el 2006 y 2007 y la información original sobre la evaluación de las necesidades reunida en el 2006.

De las diecisiete categorías originales de alta prioridad, siete permanecen designadas de esta manera. Las otras diez pasaron a ser de mediana prioridad. El HUD define a una categoría de alta prioridad como la intención de usar fondos disponibles para actividades que tratan esta necesidad insatisfecha durante el período de tiempo designado en el plan estratégico. Debajo se encuentran enumeradas las siete categorías que permanecen de alta prioridad para el 2006-2010. Para obtener una lista completa de los cambios en la dirección estratégica, diríjase a la página web del Condado de Travis o a cualquiera de los siete centros comunitarios del Condado de Travis.

Categorías de Alta Prioridad del Condado de Travis para el 2006-2010:

- ⇒ Mejoras en agua/cloacas
- ⇒ Mejoras en calles
- ⇒ Viviendas propias: Producción de nuevas unidades
- ⇒ Viviendas propias: Rehabilitación de unidades existentes
- ⇒ Infraestructura para sustentar el desarrollo de viviendas a precio accesible
- ⇒ Servicios para la juventud
- ⇒ Servicios públicos, otros

Enmienda sustancial al Plan de Acción Anual del Año Programático 2006

El Año Programático 2006-2007 marcó el primer año del Plan Consolidado de cinco años del Condado de Travis que incluye el Plan de Acción del Primer Año. El Condado de Travis presentó su primer Plan Consolidado de acuerdo con la Sección 91 del 24 CFR. Se realizaron una serie de audiencias públicas durante el desarrollo del Plan Consolidado que comenzaron en abril del 2006. Luego de una entrega inicial al HUD, el Plan Consolidado fue rechazado debido a un error en el monto inicialmente asignado al Condado de Travis por el HUD. La asignación al Condado de Travis se redujo de \$2,449,337 a \$838,659 anuales. El proceso de enmienda sustancial se inició debido al alcance de la reducción. El HUD aprobó la segunda propuesta del sustancialmente enmendado Plan Consolidado en diciembre de 2006.

Una vez comenzada la implementación del Primer Año, el personal evaluó el proceso de cada proyecto e hizo recomendaciones a la Corte de Comisionados del Condado de Travis para enmendar de manera sustancial el Plan de Acción (PY06) del Primer Año. Se estableció el proceso de enmienda sustancial

debido a la supresión de la Expansión del Fondo Flexible del Centro de Evaluación de los Jóvenes y la Familia (YFAC), un proyecto de servicio público. El proyecto de Expansión del YFAC recibió \$5,000 dólares en concepto de dinero de CDBG y tuvo la intención de brindarle a 30 jóvenes servicios de mentores, tutoría y otros servicios de apoyo. Los \$5,000 serán reasignados al proyecto de Mejora de Calles en Apache Shores. De todas formas, se brindará servicio a 30 jóvenes pero a través del Fondo General del Condado de Travis (Travis County General Fund).

Además, las fechas para los proyectos fueron actualizadas y se presentó más información detallada para el proyecto de Mejora Subestándar de Calles ubicadas en Apache Shores y el Proyecto de Adquisición de Tierras con Habitat for Humanity. Por favor vea a continuación el cuadro del proyecto enmendado para el año programático 2006 (PY06).

Proyecto	Actividades	Monto
Desarrollo comunitario		
1. Viviendas propias: Producción de nuevas unidades	Adquisición de tierras – ubicación a determinar en una próxima fecha. (Desarrollo de viviendas a precio accesible por Habitat for Humanity)	\$250,000
2. Mejoras en calles	Mejoras subestándar en calles para calles en Apache Shores incluidas secciones de Pima Trail, Crazyhorse Pass y Whitebead Trail.	\$300,000 <u>\$305,000</u>
3. Mejoras en agua/cloacas	North Ridge Acres	\$200,000
Subtotal:		\$700,000 <u>\$755,000</u>
Servicios públicos		
4. Servicios para jóvenes	Fondo Flexible del Centro de Evaluación de los Jóvenes y la Familia – Programa de HHS/VS del Condado de Travis	\$5,000
5. Servicios públicos, otro	Servicios de Apoyo a la Familia Expansión de los Servicios de Trabajo Social – Programa del HHS/VS del Condado de Travis.	\$83,659
Subtotal:		\$88,659 <u>\$83,659</u>
Administración y planeamiento		
Administración y planeamiento	El Condado de Travis absorberá todos los costos de administración y planeamiento.	\$0
Subtotal:		\$0
Asignación Total:		\$838,659

Plan de Acción Anual del Año Programático 2007

El Año Programático 2007-2008 marca el segundo año del Plan Consolidado de cinco años del Condado de Travis para el Subsidio en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG). De acuerdo con la Sección 91 del 24 CFR, el Condado de Travis está entregando su segundo Plan de Acción para el Plan Consolidado que cubre el período 2006-2010. El monto de la asignación del Segundo Año se estima en \$848,245.

Cada uno de los proyectos propuestos respalda los objetivos y prioridades generales del Condado de Travis en su esfuerzo por brindar vivienda, desarrollo comunitario y servicios públicos como se priorizó en el proceso del Plan Consolidado de cinco años. Cualquiera de los proyectos propuestos para los cuales todavía no se han identificado ubicación o actividades específicas, tendrá audiencias públicas adicionales a fin de informar a los ciudadanos del Condado de Travis sobre el uso propuesto de los fondos y la ubicación del proyecto.

Proyectos propuestos

A continuación se encuentra el cuadro de los proyectos propuestos para el Segundo Año. Para tener una perspectiva de trabajo completa para cada proyecto y las versiones preliminares completas de las dos enmiendas sustanciales y el Plan de Acción del PY07, por favor diríjase al sitio web del Condado de Travis o a uno de los siete centros comunitarios.

Proyecto	Actividades	Monto
Desarrollo comunitario		
1. Vivienda propia: producción de nuevas unidades	Adquisición de tierras – ubicación a determinar en una próxima fecha. (Desarrollo de viviendas a precio accesible por Habitat for Humanity)	\$195,518
2. Mejoras en calles	Mejoras subestándar en calles – Calles identificadas en Apache Shores incluidas las secciones de Crazy Horse Pass (este), Longbranch Drive y Red Fox Road.	\$500,000
Subtotal:		\$695,518
Servicios públicos		
3. Servicios públicos, otro	Servicios de Apoyo a la Familia Expansión de los Servicios de Trabajo Social – Programa del HHS/VS del Condado de Travis.	\$64,000
Subtotal:		\$64,000
Administración y planeamiento		
4. Planeamiento	Planeamiento de mejora en agua/cloacas	\$88,727
Administración	El Condado de Travis absorberá todos los costos de administración y planeamiento.	\$0
Subtotal:		\$88,727
Asignación Total:		\$848,245

Metas, objetivos y resultados

Viviendas

\$195,518 de los fondos CDBG para la producción de nuevas unidades que serán ocupadas por sus propietarios (Owner Occupied Production of New Units) por medio de la adquisición de tierras hará que sean más asequibles con el objetivo de crear un número de viviendas decentes. En el PY 2007, se adquirirán tierras para el desarrollo de aproximadamente 7 unidades. Aproximadamente el 100% de estos propietarios serán considerados de bajos ingresos (25% - 50%).

Infraestructura pública

\$500,000 de los fondos CDBG para las actividades de mejoras de calles brindará sostenibilidad a fin de crear un ambiente apropiado para vivir. En el PY 2007, se brindará ayuda a aproximadamente 68 de los hogares de bajos/moderados ingresos con un acceso mejorado a los beneficios en infraestructura.

Servicios públicos

\$64,000 de los fondos CDBG serán usados para mejorar los servicios de trabajo social a las áreas no incorporadas, específicamente destinados a las áreas del sur y el este del Condado de Travis. Los servicios brindarán disponibilidad y accesibilidad mejorada de los servicios de trabajo social a fin de crear un ambiente apropiado para vivir. En el PY 2007, aproximadamente 100 hogares de ingresos bajos/moderados tendrán acceso a los servicios de trabajo social.

Planeamiento

\$88,727 de los fondos CDBG para las mejoras en agua/cloacas y el planeamiento de otros proyectos brindará un plan que incluirá la evaluación y las recomendaciones para futuros proyectos potenciales (principalmente mejoras en agua/cloacas). El plan brindará la oportunidad de desarrollar proyectos que aumentarán la sostenibilidad con el objetivo de crear un ambiente apropiado para vivir. En el PY 2007, aproximadamente 9 vecindarios serán evaluados para futuras consideraciones del proyecto de mejora de agua/cloacas.

Disponibilidad del resumen e información de comentarios públicos

A través del proceso de participación de los ciudadanos, el personal del Condado de Travis informa a la comunidad el propósito e intención de la asignación del CDBG, a fin de asegurarse que los ciudadanos tengan tiempo de hacer comentarios sobre los proyectos propuestos. El período de comentarios públicos comienza el 20 de junio de 2007 y termina el 19 de julio de 2007.

Las versiones preliminares del Plan Consolidado están disponibles para ser revisadas, a partir del 20 de junio en www.co.travis.tx.us o en los siguientes sitios:

Centro Comunitario Rural del Sur

3518 FM 973, Del Valle

Centro Comunitario del Condado de Travis

15822 Foothills Farm Loop, Bldg D, Pflugerville

Centro Comunitario Rural del Oeste	8656-A Hwy 71 W., Suite A, Oak Hill
Centro Comunitario Rural del Noroeste	18649 FM 1431, Jonestown
Centro Comunitario Rural del Este	600 W. Carrie Manor, Manor
Centro Comunitario de Palm Square	100 N. IH-35, Suite 1000, Austin
Centro Comunitario de Post Road	2201 Post Road, Suite 101, Austin

Se llevarán a cabo dos audiencias públicas para recibir comentarios del público:

Travis County Granger Building, Commissioners Courtroom, 314 W. 11th St, Austin TX

Martes 26 de junio de 2007 a las 9:00 am y martes 10 de julio de 2007 a las 6:00 pm

Se recibirán comentarios por escrito por correo postal o correo electrónico hasta las 5:00 pm del día 19 de julio de 2007 en:

CDBG Program, Travis County HHS/VS

P.O. Box 1748, Austin, TX 78767

o a:

christy.moffett@co.travis.tx.us